



Precios: Colonia 15 pts.-Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada, 25 pts. al año.

Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

## W. A. MORITZ

SANTA ISABEL - SAN CARLOS - BATA

PLANTACIONES PROPIAS: CARMEN, MERCEDES,  
FINCA NUEVA Y BALOMBE.

### IMPORTACION Y EXPORTACION

REPRESENTACIONES:- Camiones y Coches marca "Chevrolet"  
Neumáticos y Cámaras de aire "Goodyear"  
Gasolina Petróleo "SHELL"

AGENTE DE LA

WOERMANN LINIE

NELSON & MORITZ

Hamburgo: Schauenburgerstr, 1

W. A. MORITZ, S. A.

Barcelona: Vía Layetana, 23.



**Hija de Sebastián Torres**

EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN  
PROPIETARIA DE  
LA HACIENDA **La Barcelonesa**

Situada en el mejor sitio de la Bahía  
de San Carlos (FERNANDO POO)

CAFÉ, CACAO Y OTROS PRODUCTOS  
COLONIALES

Rech, 49.—Teléfono 2965—A  
Paseo San Gervasio —42—Tel. 6072—G  
—BARCELONA—

**MAXIMILIANO C. JONES**

SANTA ISABEL-SAN CARLOS  
FERNANDO POO

Importador de artículos nacionales y  
extranjeros

Exportador de frutos del País y Comi-  
siones

Una de las Casas más antiguas y  
acreditadas de la Isla fernandina.

## MANUAL DEL AGRICULTOR EN FERNANDO POO

POR JOAQUÍN RODRÍGUEZ BARRERA

“EL CACAO” “EL BANANO” “EL CAFETO”

Se venden a (6 pesetas tomo)

En Santa Isabel: Factoría, Alfonso Casajuana.

en Barcelona: Librería Litúrgica, calle Clarís, 15.

## “CIUDAD DE SEVILLA”

SURTIDO EXTENSO EN TODOS LOS ARTICULOS  
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Especialidad: Vinos y Coñacs de González Byass.

JOSE BAEZA VAZQUEZ.-

SANTA ISABEL  
(Fernando Poo)

## CAIFER, S. A.

CÍA. AGRICOLA INDUSTRIAL DE FDO. POO

### CAFE-BANANAS-CACAO

FINCAS PROPIAS EN

### BANAPA-BASILE-BANTABARE-DUMANDUY

SAN SEBASTIAN: Hernani 31

SANTA ISABEL Apartado, 81

# PANIFICADORA S. HONORATO

ESPECIALIDAD EN PAN DE VIENA Y PAN PARA FINCAS

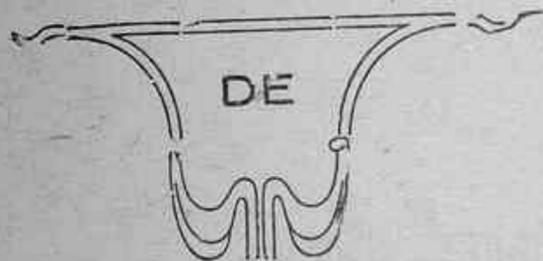
REPARTO A DOMICILIO

a las 6 y a las 11 de la mañana y a las 6 de la tarde

PROBAD LAS RIQUISIMAS TORTAS FERNANDINAS

SANTA ISABEL—Apartado 93:

## FINCA SAMPAGA



Doña Antoñita Llorens



Fernando Poo

Carnicería Española

DEL

POTRERO PROPIEDAD

DE LA

Cí.<sup>a</sup> COLONIAL DE AFRICA

EXPENDIDA POR LOS

Herederos de D. JOSÉ ROSADO

SANTA ISABEL

## ALMACÉN DE MADERAS

Taller de carpintería

muebles en general

BERNIA HERMANOS

# ALFONSO CASAJUANA

---

Importador de artículos nacionales y extranjeros.

---

Exportador de Cacao y Café

Plantaciones propias.

---

CASA CENTRAL

SANTA ISABEL, FERNANDO PÓO

---

# BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

(ENTIDAD OFICIAL DE CRÉDITO)

TESORERO DEL ESTADO EN LOS  
TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

Realiza toda clase de operaciones bancarias

## CAJA de AHORROS

*Casa Central : MADRID*

*Sucursales : BARCELONA, VALENCIA, PALAFRUGELL,  
SANTA ISABEL- BATA - LAS PALMAS Y SANTA  
CRUZ DE TENERIFE*

*Casa Central en la zona liberada: BURGOS.*

**Corresponsales en todas las partes del mundo**

Direcciones abreviadas: EXTEBANK



**RAFAEL MUR GUERRA**

SUCESOR DE

**JOSE PUIG MAYOL**

DROGUERIA EN GENERAL

—PINTURAS—

**LOZA SANITARIA**

APARTADO 27

TELEFONOS 15 y 80

**Fábrica de hilados de algodón**

y

**tejidos de lino y algodón en**

**CAPELLADES**

**GUASCH HNOS.**

ESPECIALIDAD EN

**Pañolería de bolsillo y lienzos**

**Alta San Pedro, 72 y 74.**

Teléfono, 833. S—P.

Dirección Telegráfica: "CADES"

**BARCELONA.**

**SANTOS Y PINTO LTDA.**

**SANTA ISABEL - BASUPÚ**

**CARNICERIA-FABRICA DE HIELO**

**COMERCIO EN GENERAL**

Año XXXVI Santa Isabel, 29 de ENERO de 1939 Núm. 1063

# LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS  
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARIA

Precios: Colonia 15 pts. Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada 25 pts. al año  
Se admiten anuncios segun tarifa que facilitamos al que la solicite.

**SUMARIO.**—Portada A nuestro Ilustre Caudillo—La jornada del día 26—De Ba-  
ney—Alicante—Movimiento Migratorio—Desde San Carlos—Noticias de la Colonia,  
de Sta. Isabel—Radios de Prensa.



## A NUESTRO ILUSTRE CAUDILLO.

Forjador de la victoria e insigne creador de la epopeya más grandiosa y sublime que recuerdan los tiempos modernos, al culminar su patriótica labor con la liberación de la industrial Barcelona, la antigua Ciudad de los Condes, «La Guinea Española», en nombre propio y de sus suscriptores y lectores, rinden el homenaje de la admiración, de la disciplina y del cariño, haciendo fervientes votos al Altísimo por la prosperidad de su Mando y por la paz de la España que está forjando con su visión certera y con su fe en la divina Providencia.

Santa Isabel, 26 Enero 1939.

La Dirección.

# LA JORNADA DEL DÍA 26

Tenía que ser así, un desbordamiento magnífico del sentimiento popular ante esa cinta interminable de hechos gloriosos llevados a cabo por nuestro ejército en continuas ofensivas y que han culminado con la liberación de Barcelona, la ciudad industrial por excelencia y el florón más apreciado de España, que el marxismo había escogido como conejito de Indias para sus diabólicos proyectos.

Comenzó a circular la noticia a las tres de la tarde; y no precisó nada más para que nuestro comercio cerrase espontáneamente sus puertas, nuestras Oficinas vacasen, y los elementos todos de nuestra Ciudad, se lanzasen a la calle, rebosando patriótico entusiasmo: los edificios lucieron sus colgaduras y por la noche vimos algunos iluminados; el edificio social de Falange presentaba un aspecto fantástico y original; las Señoras dieron una nota destacada de simpatía, y ellas, en compacto grupo y con decisión, no sólo daban vida al movimiento, sino que estaban allí para poner cuanto fuera necesario por si hubiera algún rezagado en esa jornada de patriotismo.

A nosotros, que nos dimos cuenta de cómo se caldeaba el sentimiento popular, nada nuevo nos descubrió la magnífica manifestación, que con toda espontaneidad se produjo a las 7 de la noche.

Todo cuanto se diga para enaltecer su realidad será poco ya que estuvo por encima de todo cálculo: la multitud enorme, compuesta con cuanto integra nuestra sociedad, el orden magnífico, enaltecido con una formalidad alegre de aquella masa popular, entre la que se descubrían todas las clases y posiciones sociales el entusiasmo indescriptible, aquellas voces con que se exteriorizaban sentimientos profundos de cariño, nos parecían más extensas y de tonos grandiosos; las banderas nacionales eran paseadas por nuestras calles por aquella oleada de gente que no terminaba, con veneración patriótica y con cariño, siendo constantemente coreadas por los Himnos, los aplausos y los vivas; los marciales pasacalles que interpretaba la Banda de la Guardia Colonial marcaba el paso y acompasaba el entusiasmo que se desbordaba, pero que por ser a tiempo y ordenado, resultaba grandiosamente armónico, la dotación del Malaspina, aviva aquel fuego de sentimiento con sus originalidades y entusiasmos: vimos a nuestros indígenas com-

penetrados en un todo con nosotros y con nuestro espíritu.

Así es como se pasó con aires de triunfo por todas nuestras calles: nosotros que de cerca la vimos circular, recogimos muchas cosas que aquella manifestación enseñaba al espíritu observador; pero, entre otras, nos impresionó agradablemente la santa democracia que vimos flotar en la sobrehaz de aquella multitud revuelta y que espontáneamente se produce únicamente en los estados totalitarios de espíritu cristiano como el nuestro; una manifestación en la que una masa heterogénea y de situaciones sociales muy distintas se produce con la fraternidad de sentimiento y con una armonía tal como la vimos en la manifestación del día 26, sólo puede realizarse dentro de las agrupaciones sociales animadas del espíritu cristiano: la única democracia integral y verdadera es la cristiana; las demás democracias son la farsa y el despotismo enmascarado con arrumacos líricos al pueblo: y con este sentido altamente popular, eminentemente cristiano se produjo aquella y así, con satisfacción y con la confianza que presta a la vida la convivencia al amparo de un mismo hogar, se presentó respetuosa a ofrecer su homenaje de amor a la Patria y adhesión al glorioso Caudillo.

Y ya puesta la manifestación ante el Palacio del Gobierno profusamente iluminado, fué el desborde: los aplausos ininterrumpidos, los vivas al Caudillo, a Barcelona, a España, . . . enardecían el entusiasmo: de aquella multitud que quería decir, hablar y manifestar se, lo que era, españolísima por todos los costados, y no acertaba a encontrar más fórmulas: la reintegración de Cataluña al solar de nuestros antepasados del que quisieron separarla el internacionalismo marxista, el judaísmo y la masonería, ha sido un acontecimiento trascendental en esta campaña de reintegraciones; así lo entendió nuestro Caudillo al hacer en persona la entrada en la Ciudad Condal.

Así lo hizo resaltar nuestro Excelentísimo Sr. Gobernador en su cálido discurso a la manifestación: fué una verdadera pieza en todo sentido recalando como es natural la patriótica: así lo comprendió la multitud y aplaudió con verdadero afecto las palabras de S. Excia. Del Palacio del Gobierno, con las Autorida-

des al frente, nuestro pueblo, porque es cristiano, se retiró con compacto al Santo Templo: un solemne Te—Deum muy bien interpretado por la Capilla de la Catedral, fué la expresión de nuestros corazones reconocidos a la protección de la Provilencia divina, a nuestro que desde los primeros momentos ha llegado lado; así lo han reconocido nuestros Mandos, los que al levantar los destinos de la nueva España, han confesado a Dios y su prov'dencia, como Dueño de la destinos de los pueblos. Terminado este acto nuestro pueblo se retiró satisfecho: había cumplido con Dios y con la Patria: sólo le restaban las expansiones íntimas del compañerismo y de la vida de familia.

Hermosa tarde la del día 26: magnífica expansión patriótica la de nuestro pueblo; que el sentido de unidad armoniosa y bien sentida que vino flotar en esa tarde, sea el que anime constantemente nuestro espíritu en todo momento, no teniendo otra ilusión, que trabajando, engradecer a la Patria, y engradeciéndola escribir todos juntos las páginas de nuestra historia, continuado allí donde dejaron sus últimos legendarios hechos nuestros antepasados y con ellos la Santa Tradición.

*Ruiaz.*

## DE BANEY

### Sanidad.

Se ha rematado el hermoso edificio botiquín empezado a construir en 1937, que consta de dos habitaciones y de un gran salón de espera. La importancia de la población indígena y braceros de las fincas comarcanas de los Srs. Europeos, hacía indispensable la obra, tanto más que hubo tiempo, allá, en 1930, en que residía fijamente un Sr. Médico oficial del Estado. Bastante se ha echado de menos en la tos ferina que ha aquejado al pueblo y en otros percances desagradables de madres de familia y de hijos fallecidos a poco de nacer.

Si hace meses se pudo escribir que el pueblo aumentaba en unas 60 personas por año, no tenemos tal satisfacción de afirmarlo del que acaba de transcurrir.

### Escuela.

También el soberbio edificio escolar, cuya construcción autorizó el Excmo. D. Manuel de Mendivil, ha llegado a su feliz coronamiento. Contiene dos amplias aulas, separadas por un salón de espera, con adjuntas viviendas para dos maestros indígenas. La obra es sólida, de bloques grandes de cemento, esbelta y honrosa para su Director, D. Fernando Benjumea, y para el pueblo de Baney. Bien lo merecía la asistencia de 350 a 380 niños que diariamente se reunían en el anterior edificio levantado por cuenta del pueblo, cuando funcionó el Consejo de Vecinos en 1928, y que vino a suplir la escuela de la Misión, de 16 por 6 metros, construída de material de caoba sobre pared de cemento en 1921. Sin embargo es de lamentar la falta de personal docente, reducido a la mitad del año a un solo maestro indígena. Gran paso sería para su remedio el que cuando menos, la educación de las niñas y aun de los párvulos (aquéllas pueden contarse en ciento ochenta) se encomendara a las Rdas. Madres Concepcionistas que por instituto y vocación divina cifran su vida y dicha en sacrificarse por el bien del indígena. Quien lograra establecerlas en dicho poblado habría puesto el sólido fundamento de la educación de la mujer y como por encanto haría brotar otras muchas mejoras. ¡Cuántas veces hasta las mujeres infieles han pedido que allí se establezcan las Religiosas, toda vez que sus hijas no tienen cabida en los Colegios existentes.

### Visitas.

El día 28 de diciembre, las Rdas. Madres Religiosas del Colegio de Sta. Teresita, con una representación de sus educandas, hicieron una excursión a este poblado de Baney donde fueron recibidas con espontáneas muestras de entusiasmo por multitud de niños y niñas que se apresuraban a besar el Santo Cristo pendiente de su Rosario. El viaje lo realizaron con toda felicidad en el camión del conocido vecino de esta plaza, D. Arturo dos Santos, cuya Sra. esposa Dña. Irma, les preparó con la delicadeza que la distingue conforante almuerzo. En el antiguo edificio de lo que fué escuela de la Misión, les dieron un rato de solaz las niñas del poblado, así como las colegialas de las Religiosas se lo devolvieron y con creces al numeroso público allí reunido.

El día 31, y al objeto de celebrar la fiesta de la Circuncisión y Año Nuevo, lo visitó el M.R. P. Viceprovincial llenándose la Iglesia de bote en bote para los Oficios divinos Adoración del Niño. El P. Encargado del pueblo se hallaba en Basuala y a su regreso a Baney el día 2 de enero ya encontró en espera en el pueblecillo de Batoy al citado M.R.P. quien a pesar de sus achaques por aquellos tan malos senderos de Topé a Batoy, se había determinado a conocer personalmente las poco conocidas aguas minerales de Baney descubiertas por el R.P. Luis Sagarra en el mes de julio de 1913, ayudado en ello por el entonces joven Pablo— Botopa Hepá. Las aguas son carbónicas; todo el lecho del río y su ribazo es un continuo hervidero que oye a varios metros de distancia: a continuación de los hervideros principales, sigue el cauce rocoso del río sin apenas agua y con respiraderos por donde silva el gas aprisionado.

La luz se apaga a 30 cm. sobre los hervideros por la cantidad de ácido carbónico que despiden. El río se llama Ejoba y es un afluyente del Nsopo. A poca distancia y entre Batoy y Balobete están las fuentes llamadas Toleke y Eriba, de agua abundante y ferruginosa. Por distintas partes del río Nsopo se ven remansos de ocre y respiraderos de agua mineral. Quien tenga capital, haría bien en hacer una excursión a las predichas aguas y estudiar su aprovechamiento: se hallan a unos 300 metros de altura sobre el nivel del mar y junto al trazado del Sr. Villalobos, o sendero bubi que une los pueblos antes nombrados.

Santiago de Baney, 5 de enero de 1939.

*Bienvenido Pereda, C. M. F.*

---



---



---

## ALICANTE

La revista "Y" ha publicado en su último número dedicado a la conmemoración de José Antonio, el siguiente artículo de Carmen Primo de Rivera, que reproducimos tanto por su interés testimonial como por el encanto de su sencillez llena de emoción.

Yo estaba en Alicante. Eran los primeros días del mes de noviembre. Hasta entonces nada había perturbado nuestra personal tranquilidad, y cuando ya casi confiábamos en que contra nosotros no iba la furia roja, José Antonio, Miguel y Margot (la mujer de éste) fueron procesados, pidiéndose para los tres la pena de muerte.

Pasamos días de angustia incomparable.

En casi todos ellos teníamos alguno que prestar declaración, hasta que quedó terminado el sumario. Se fijó la fecha para la vista y José Antonio pidió autorización para ser él su propio defensor y el de sus hermanos ante el tribunal. Después de algunas dificultades, la autorización le fué concedida.

Le entregaron el sumario, y en sólo unas horas construyó la más maravillosa defensa que acaso tribunal alguno haya escuchado.

Se formó la mesa y dió principio la vista.

Hasta entonces, todos los juicios se habían celebrado en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, pero el nuestro se decidió que se celebrara en el Salón de Actos de la Cárcel Provincial, para evitar el traslado de los procesados. La vista fué pública: Margot estaba con nosotros en el reformatorio y fué conducida a la Provincial durante los tres días que duró la causa.

No hay nada comparable al sufrimiento de saber que se está decidiendo la suerte de tres personas queridas, cuando esto va unido a estar uno a su vez en prisión. Pasan las horas lentas, sin una noticia, sin una impresión, sin un consuelo... Sólo cuando a la noche llegaba Margot teníamos la información de todo.

El juicio continuaba, y así pasamos tres días. Por fin llegó el día tercero. Aquella noche no llegaba Margot. Empezaron las primeras horas de la madrugada y seguía sin aparecer. El más leve ruido nos sobresaltaba la celadora entraba y salía ocultándonos piadosamente las impresiones que recogía fuera "Están deliberando" nos decía. Seguían pasando horas y horas y ya a más de las tres de la mañana llegó Margot.

No nos atrevimos a preguntarle, y ella, sin decir una palabra, entró en la celda, nos abrazó y rompió a llorar. Lo comprendimos todo. Nos dijo, como pudo, lo que había pasado: después de seis horas de deliberación al hacer el escrutinio, las bolas que decidían la suerte de José Antonio estaban sobre la mesa: todas eran negras.

"José Antonio ha estado maravilloso como nunca—nos dijo—, no podéis figuraros con la atención y el respeto que el público le escuchaba; se ha ganado todas las simpatías del pueblo. Cuando vió—seguía contándonos Margot— que sólo sobre él caería la pena de muerte, se volvió a nosotros, y, con una ale-

grí: infinita, reflejada en el rostro nos dijo:  
 Vosotros estáis salvados...  
 Al día siguiente intentamos por todos los  
 medios a nuestro alcance conseguir el indul-  
 to. Nos decían que querían salir manifestacio-  
 nes pidiendo su perdón. *Continuará.*

## MOVIMIENTO MIGRATORIO. MES DE DICIEMBRE DE 1938.

PAISES	ENTRADAS	SALIDAS
Continente.....	273	167
Lagos.....	18	11
Calabar.....	9	—
Port Harcourt.....	—	—
Victoria.....	10	4
Tiko.....	—	6
Duala.....	6	18
Kribi.....	—	10
Opobo.....	—	—
Takoradi.....	—	—
Matadi.....	—	—
Lome.....	—	—
Monrovia.....	—	—
Accra.....	—	—
Freetown.....	—	—
Cotonou.....	—	—
Sao Thomé.....	—	—
Warry.....	—	—
Port Bowet.....	—	—
Gran Basa.....	—	—
Psinte Noire.....	—	—
Libreville.....	—	—
<b>TOTALES</b>	<b>321</b>	<b>216</b>

Santa Isabel, 8 de Enero de 1939

## DESDE SAN CARLOS

Qué bien le sabe al corazón la liberación de hermanos del alma que salidos de las garras de una tiranía cruel sin entrañas y la mas inhumana que registran los anales de la Humanidad... han entrado en un Paraíso donde la paz y justicia, la abundancia y sobre todo la verdadera hermandad les tiende los brazos, después de tantos cruentos martirios en dos años de separación forzosa...! Esas ideas se agolparon a mi mente el día 16, al celebrar con entusiasmo — cumbre la liberación de Tarragona y demás pueblos adyacentes: todo lo que representa algo en San Carlos, acudió como un solo hombre a la Delegación, para estereotipar sus sentimientos patrios y honrar con su presencia la magna manifestación patriótica. Esta recorrió toda la población, llenando los aires con las dulces armonías del bien cantado Himno de Falange y atronando con sus entusiastas vivas a España — a Franco — al Ejercito....

Nuestro señor Delegado Dn. Antonio Varela dirigió al público su palabra y en bien senti-

das frases, nos hizo ver cómo nuestro invicto Caudillo, ha sabido salvar a nuestra Patria defendiendo sus *Tradiciones* — sus *Costumbres*, — su *Idioma su Religión*, que sintetizan, reflejan y condensan ellas los hechos más gloriosos de nuestros antepasados. Y esa salvación la ha conseguido, porque ni al Generalísimo, ni a su Estado Mayor, ni a sus Generales, ni a sus valientes y decididos soldados les ha importado nada la Vida. Bien convencidos han estado ellos de que la *muerte por la Patria es lo que más enaltece y dignifica* al hombre y por eso han sacrificado lo único que no puede tener precio, cual es la Vida. De esas vidas sacrificadas en el aire, en la mar y en la tierra, renacerá una España nueva, que será *gloriosa* como la antigua, y será también *immortal*, porque la sangre de sus hijos, la hará vigorosa y viril con el vigor y virilidad de la juventud, ansiosa siempre de nueva vida, de nuevos ideales, de eternas glorias...

Palmo a palmo se ha ido reconquistando el suelo Patrio, en posesión de hijos bastardos, que han preferido servir al *moscovita sin Dios, al Judas sin conciencia, y a la Masonería*, verdadero antro de disolución, donde perecen todas las ideas nobles y donde la suerte de los individuos y de los pueblos se juegan la última carta. Hizo resaltar que la disciplina al mando ha sido el factor de todas las gestas de nuestra Raza y que debemos educarnos en un ambiente de honradez y laboriosidad, dando culto fervoroso a nuestra Nación y recordando, de los que por ella cayeron, los ejemplos que nos legaron.

Al siguiente día, acordó el jefe de Falange en este distrito, se tuviera una Misa de acción de gracias y solemne Te— Deum, ejecutado por los Colegiales de Batete y acompañado por la banda del mismo poblado, para agradecer esas parciales victorias, precursoras de la final y total victoria que tantísimos desean. Que el Cielo escuche y nos conceda lo que todos anhelamos.

**Noticias.** El cariño e interés con que toma las cosas el señor Varela, a una con la ayuda de los Empleados del negociado de Obras Públicas, son causa de que el camino de Batete tenga al presente, después de un mes de trabajo, cerca sus tres kilómetros, de bien cimentada y rellena carretera. De favorecer las cosas, para las

próximas lluvias, quedará ya todo expedito, siendo el camino de Batete una de las cosas que el público debe agradecer a la causa Nacional. Parece mentira que en tiempos de guerras, pensemos y protejamos y vayamos adelante con trabajos que en tiempo de paz no se han realizado. Es así la nueva España: se levanta con planes de gigante y ellos los lleva a feliz realización, porque el entusiasmo le da alas de águila, para cruzar impávida por encima de los obstáculos que se la oponen.

El señor Dn. Maximillano C. Jones, ha comenzado su nueva vivienda, que mucho ha de embellecer sus solares y la carretera que por medio de ellos pasa: dada la buena salud de que al presente disfruta, no dudamos que ya verá terminada, siendo ella una obra más del tesón, constancia y laboriosidad que mucho le honran. Que todos lo veamos.

*E. Doce C. M. F.*

Sn. Carlos 16-1-39.

## NOTICIAS DE LA COLONIA

### DE SANTA ISABEL

#### NO SEAMOS PESIMISTAS

Copiamos de una correspondencia, recibida del Continente; "Ha permanecido en esta nuestra casa por espacio de tres días el P. Lacolombé, Superior de la Misión de Miziz.

Ha quedado muy gratamente sorprendido de por aquí, y le ha llamado no poca atención que la Guinea Española se halle tan próspera y bien abastecida, después de más de dos años de guerra, cuando muchas colonias de Africa se hallan en crisis. En el Gabón carecen de muchas cosas, que aquí abundan y prueba de ello, que por Ebibiyín se pasan géneros de la parte española a la francesa...."

El testimonio es auténtico y espontáneo: y nosotros que conocemos la realidad de nuestra situación, no tenemos porqué ser pesimistas si queremos ser justos: aquí, y es una gloria de nuestros mandos, no hemos conocido la guerra.

**—Presupuestos del Año Económico 1939 para la Colonia.**—Se otorgan créditos por la suma de 14.158.750 pesetas, en que se calcula el importe de los ingresos en el próximo ejercicio. Se fijan las cuotas por contribución

Rústica y urbana y por derechos de exportación de café, cacao y madera y para los demás productos coloniales. Se declaran vigentes en la Colonia las Leyes del Impuesto de Derechos Reales, del Timbre, y de la Contribución de Utilidades, aunque las cuotas tributarias sufren algunas modificaciones y reducciones. Se aplicará el Estatuto de Recaudación aprobado por R. O. de 18 de Diciembre 1928. Se sustituye la patente de circulación de automóviles por un recargo sobre los derechos de importación de gasolina. Se autoriza para adjudicar nuevas obras de carreteras y construcciones urbanas por valor de seis millones seiscientos noventa mil pesetas. Se autoriza a la Vicepresidencia de Gobierno para dictar normas sobre Sanidad y para introducir modificaciones en los aranceles. Como se dice en el preámbulo, "se trata de un sistema que, sin sacrificio para el Tesoro, permite satisfacer en la medida y extensión necesarias todas las atenciones de aquellos territorios, poniendo en marcha una urgente labor de reconstrucción y desarrollo de todas sus latentes posibilidades." (Ley el 14—"B. O." del 19.)

## RADIOS DE PRENSA

21-1-39

*Parte Oficial.*—Ha continuado el avance de nuestras tropas en Cataluña venciendo todas las resistencias que el enemigo intentó oponer a la progresión de nuestro Ejército. El avance medio logrado en el día de hoy rebasa ya los 9 kilómetros.

A media tarde se había ocupado la importante ciudad de Villafranca del Panadés, capital de la región del mismo nombre e importante nudo de comunicaciones. Se ha rebasado ampliamente por el norte y sur la importante población de Igualada, quedando a la hora de dar este parte completamente rodeada por nuestras tropas. Sobre el ferrocarril de Cervera a Manresa se ha rebasado el kilómetro 283 encontrándose nuestra vanguardia a 15 kilómetros de esta última población: más al norte se ha rebasado el río Llobregat y alcanzado el paralelo de Solsona cortándose la carretera de Basella a Solsona.

Entre los pueblos se han ocupado y rebasado en el sector norte Alpés, Tartal, Palanguet, Vicfret, y Borra. En el sector centro el Spélt, Olena, Santa Margarita de Monthonit, Carme, La Pobra de Claramunt y Villanova de Estoya y en el sur Mediana, La Almunia, Arbor y Clariana.

El número de prisioneros se sabe que es muy elevado siendo varios centenares los que han pasado ya por nuestros puestos de registro.

En Extremadura el mal tiempo ha dificultado las operaciones. Algunos ataques del enemigo han quedado deshechos por el certero fuego de nuestras posiciones.

**AMPLIACION DEL PARTE ANTICIPADO.**— En el frente de Cataluña, además de la ciudad de Villafranca del Panadés y de los pueblos dados en el anticipo del parte se ha ocupado también la importante población de Vilanueva y Geltrú, los pueblos y posiciones siguientes.

En el sector norte los pueblos de Miralpéix Tiurana, Vilaplana, La Cuba, Castelnou de Bosella, Basella y Castellfullit de Ruibreges y las posiciones del vértice la Guiena, el Bancal Costas de las Viejas, vértice Pu, Castellat y Calnaua.

En el sector central los pueblos de Salavinera Copons, Argensola, Jorba, La Pobra, La Torre Baixa y Torre de Claramunt y las posiciones de los vértices Baixabers, Avellanet, Muriñol, Valdelasfor, Montepelo, altura de Cornel y el Espelet.

En el sector sur los pueblos de Lleges, Gateras, Gornal, Velbey, Las Masucat, Torrelleta, Cunit, Moja, Canyonla, Cubellas, y las posiciones la Baltanos y Plá, de Monlleu, vértice San Pau y otros.

Se han recogido numerosos muertos, 1514 prisioneros, entre ellos un batallón completo con su comandante y un comisario y el estado mayor de la 24 División. Entre el armamento y el material recogido figura un tanque ruso en perfecto estado, un carro blindado, un cañón de diez y medio y un gran depósito de municiones.

En Extremadura además de haber sido deshechos los ataques de los rojos hemos adelantado nuestras líneas derrotando completamente al enemigo y cogiendo cerca de trescientos muertos, un centenar de prisioneros y numeroso armamento, y un depósito de municiones.

**Actividad de la Aviación.**— En combate

aéreo sostenido hoy en Cataluña han sido derribados 6 aviones rojos, de ellos dos Martín Bomberg tres Curtís y un Rata. Nuestra artillería antiaérea ha derribado un Natusca. Total 7 aviones.

Ayer fueron bombardeados los objetivos militares del Puerto de Valencia y la fábrica de bombas de Villanueva y Geltrú y hoy lo han sido los del Puerto de Barcelona y Valencia.

22-2-39

En Cataluña ha continuado el avance de nuestras tropas que venciendo todas las resistencias del enemigo han ocupado en la zona de la costa las importantes poblaciones de Sitges y San Pedro de Ribas y otros pueblos continuando el avance a la hora de dar este parte. Más al norte nuestras tropas han ocupado y rebasado la importante población industrial de San Saturnino de Noya y las de San Jaume de Oliveras habiendo pasado el río Noya. En el sector central fué ocupada en la mañana la también importante población de Igualada que ya ayer había quedado rodeada; así como los pueblos de Capellades y Balbona pasando igualmente el río por varios puntos. También en este sector central nuestras fuerzas han logrado profundizar en su avance 19 km. ocupándose posiciones de gran valor militar a 8 km. de Manresa. En el sector del alto Segre se ha ocupado el pueblo de Sanahuja e importantes posiciones al norte del río Llobregat llegándose también a rebasar la carretera de Basella a Solsona conquistándose alturas al norte de la misma.

El número de prisioneros y material cogido es abundantísimo rebasando el de los prisioneros hechos en total que se encuentran en los campos de concentración de la retaguardia desde el comienzo de nuestra ofensiva la cifra de 39.500 sin contar los de los últimos días que aún quedan por enviar a la retaguardia.

**AMPLIACION DEL PARTE ANTICIPADO.**— En el importante avance de hoy en el frente de Cataluña además de los pueblos mencionados en el anticipo del parte se han ocupado en el sector norte los pueblos de Ojerna, Ribelles y entre otras posiciones los vértices Sanmaret, la Figuera, San Miguel, Santa Perdiu y Piedrafitá.

En el sector central los pueblos de Aguilar de Segarra, Casetas, Rajadell, Rubió y Cabrera de Igualada y las posiciones y vértices Garriagal, Clamal, Cerro Barcarlí; vértices Palomar Mollent, Miramar y la sierra de Bador.

En el sector sur los pueblos de San Pedro de Riudevilles, Monistrol de Noya, Torrelavid Laberna, Santafé, la Cabanyes, Puigdalvas, Plá del Panadés, Guardiola, Vilovi, San Martín Saroca, Torrellas de Foix, Santperez, Molanda, Abiyonet, Los Gunyoles, Cantallops, Olérdola, Olivella, Viladelló y Vilanoveia y las posiciones de Fábrica Papel vértices La Torre y Mentiras Alto del Luco y Lindes de San Isidro

Los muertos del enemigo suman varios centenares entre los que figuran un comisario político y varios oficiales. El número de prisioneros hechos hoy se eleva a 2.283 sin contar los de una de las columnas por no haber pasado aún por el registro. Entre los prisioneros figura el Capitán de E.M. de la Brigada 122 y la banda de Música de la división del Campesino que al llegar nuestras tropas a la plaza del pueblo de Noya tocó el himno Nacional. Entre el numeroso material y armamento figuran 8 locomotoras y gran cantidad de municiones de todas clases y uno de víveres.

En el frente de Extremadura han sido rechazados varios ataques del enemigo que sufrió gran quebranto y nuestras tropas han avanzado conquistando varias posiciones de los rojos después de infirgiles una gran derrota al intentar oponerse a nuestro avance.

El total de prisioneros hechos hasta hoy en este sector pasa de 399.

*Actividad de la Aviación.*—Durante la noche pasada y en el de hoy han sido bombardeados con gran éxito los objetivos militares del Puerto de Barcelona. Hoy en combate aéreo ha sido derribado un curtis rojo y fueron bombardeados los objetivos militares del Puerto Valencia.

Ayer fueron bombardeados los objetivos militares de los Puertos de Gandía y Denia y la Fábrica de municiones de Malgraff en la que se causaron incendios. En combate aéreo fue derribado hoy un curtis enemigo.

23 1 39

Ha continuado hoy en Cataluña el arrollador avance de nuestras tropas que ha logrado avanzar nuestra línea en una profundidad media de 7 kilómetros encontrándose en las inmediaciones de la importantísima ciudad de Manresa y en algunos puntos muy próximo al río Llobregat habiendo resultado inútiles los esfuerzos del enemigo para contener nuestro avance impetuoso, pues ha sido vencida hoy, como todos los días, cuanta resistencia intentó oponer a nuestra marcha victoriosa.

Hasta ahora se tienen noticias de haber sido ocupados los pueblos de Castellar de la Ribera, Toral y Biosca y las posiciones de Sandonat la Teuleria y vértices Coblet.

En el sector centro el pueblo de Claret y las posiciones de pico Coll, vértices San Justo Cotados, Villahermosa y vértice Torra, y en el sector sur se ha ocupado el pueblo de Ballescà y se ha avanzado en mucha profundidad sin que a la hora de dar este parte anticipado se tengan detalles.

Han sido también hoy muy numerosos los prisioneros hechos, como así mismo los muertos; y el material recogido, sin que se conozca en este momento las cifras que sumen, sabiendo que son muy elevadas.

**AMPLIACIÓN DEL PARTE ANTICIPADO.**—En Cataluña, donde en algunos sectores ha continuado el avance de las tropas Españolas a la hora de dar el parte, además de los pueblos y posiciones citados en el anticipo de esta tarde se han ocupado y rebasado en el sector norte el pueblo de Aguda y las posiciones del vértice Tornella la ermita de los Apóstoles, vértice Tur y Casa Tonio.

En el sector central los pueblos de San Mateo, Bajés, Fonollosa, Arrabal de las Oliveras Castellfullit, Boit y Piorela, y las posiciones de Cart Torras, vértices Taume, Andreu y Col Bar, La Navera, Popia de Mongrós, Serral de Pinebrot y vértice Mata.

Y en el sector sur los pueblos de San Lorenzo de Hortoll, La Torre Romana Subira, Gelida, Casnelloy de Rosana, San Esteban, San Robira Olesa de Bonesbals arrabal de la Barceloneta, Bejés Torral, y las posiciones de los vértices Serra, Pozo Berli, El Cestillo, vértice Creu, Tragal y Bernart y sierra de la Guardia y la loma roja.

El número de prisioneros de hoy, registrados hasta la hora de dar el parte son doscientos cincuenta y dos; los muertos recogidos suman varios centenares y es abundantísimo el material que ha quedado en nuestro poder.

En Extremadura, sector de Figuerola, los rojos atacaron varias de nuestras posiciones, siendo rechazados y causándoles numerosas bajas. Entre los cadáveres que dejaron en nuestro poder figuran un jefe de batallón y un comisario político. Se han hecho 51 prisioneros y se le han cogido muchas armas y municiones.

**M. L. DA COSTA**  
MECANICO

TALLER AL FINAL  
DE LA  
CALLE LE ASTURIAS  
STA. ISABEL (F. Poo)  
TELÉFONO NÚM. 60



SOLDADURA AUTOGENA  
REPARACIONES DE AUTOMÓVILES  
Y TODA CLASE DE MOTORES  
DE EXPLOSIÓN

CARGA DE BATERÍAS  
CONSTRUCCIONES DE CHASIS  
A GUSTO DEL INTERESADO  
PARA TODA CLASE DE MOTORES

**FIRGAS**

AGUA  
MINERAL  
NATURAL

**Análisis Químico**

CATIONES	ANIONES
Sodio.....0.108	Carbónico...0.594
Potasio.....0.0041	Nítrico.....0.012
Calcio.....0.56	Sulfúrico...0.076
Magnesio...0.0292	Cloro.....0.0815
Hierro.....0.0039	Silicio.....0.140
Aluminio...0.0007	

Anidrido carbónico libre.....1584  
Residuo fijo a 110°.....0512  
Residuo por calcinación al rojo..0439

**Indicaciones terapéuticas.**

Aguas naturales bicarbonatadas sódicas indicadas en todos los procesos dependientes de trastornos de la nutrición: dispepsia, gota, diabetes, obesidad, afecciones calculosas, esclerosis, etc. facilitan grandemente la digestión.  
*Con el visto bueno de la Dirección General de Sanidad*

**INSUPERABLES AGUAS DE MESA**

declaradas de utilidad pública por R. O. de 29 de Enero de 1928.

**Firgas**

GRAN  
CANARIA

**HOY MISMO**

Compre Vd. un  
**BROKEN ENGLISH**

*Y podrá entenderse con muchos indígenas, nacionales y extranjeros.*

Precio fijo: 5 Ptas. ejemplar.

*En todas las Misiones.*

**AGRICULTOR,  
COMERCIANTE,  
INDUSTRIAL,**

¿Quieres ver remunerados  
tus trabajos?

Anúnciate en este Semanario y lo  
lograrás con creces.

J  
A  
B  
O  
N



J  
A  
B  
O  
N

**DEPOSITOS:**

San Carlos  
BATA  
RIO BENITO  
KOGO  
Las Palmas

SALVADOR SENDRÓS

WOERMANN y Cía.

Pérez y Cía.

# PIZARRAS PARA SECADEROS DE CACAO Y CAFE

Hijos de Juan M. Sarasola. ISASONDO (Guipúzcoa)-ESPAÑA

UNICO REPRESENTANTE PARA TODA LA GUINEA

## CASA AMILIVIA

Precios sin competencia-La mejor pizarra en escuadría y labrada.

Ventas directas

—CONSULTAR 'PRECIOS—

# VEIGA Y AVENDAÑO, S. A.

Fabricación Esmerada

DE

# ACEITE DE PALMA NEUTRO

Obtenido por métodos ajustados a la más estricta técnica, con maquinaria adecuada a las exigencias de la más irreprochable fabricación; ofrecemos un ACEITE purísimo sin olor ni sabor extraños y completamente NEUTRO.

*Para ventas al por menor en Santa Isabel, dirigirse a D. FELIX MUÑOZ*

## BAR-FONDA

DE

### ANASTASIO REDON

Situado en el mejor lugar de la bahía de San Carlos.

Habitaciones individuales y para matrimonios, con agua corriente y luz eléctrica en todos los cuartos.

El total de habitaciones disponibles son doce.

Precios los más económicos, dadas las actuales circunstancias.

## FRANCISCO DA SILVA JUNIOR

CONSTRUCTOR DE OBRAS.

ESPECIALIDAD EN SECADEROS

REPRESENTANTE: SIMOES BAIÃO

SANTA ISABEL

# THE AMBAS BAY TRADING COMPANY

LIMITED

Casa fundada en 1888

FERNANDO POO

Santa Isabel - San Carlos

---

EXPORTADORES DE PRODUCTOS DEL  
PAÍS E IMPORTADORES DE TODA CLASE  
DE ARTÍCULOS NACIONALES Y EXTRANJEROS.

---

Representantes con existencias de Gasolina, Petróleo y  
Lubrificantes de las acreditadas marcas propiedad de la

VACUUM OIL COMPANY

---

FORD.	Coches y camiones 8 cilindros
PETTER.	Motores fijos y de marina.
BURMA CANDLE C. <sup>o</sup>	Velas.
GENERAL MOTORS.	Frigidaire ELECTRICAS
ELECTRO/LUX	Refrigeradores (NEVERAS) funcionando con petróleo.
PHILIPS.	Aparatos de RADIO.
GRAMOPHONE C. <sup>o</sup>	Aparatos de RADIO, GRAMOLAS,
(INGLATERRA)	Discos LA VOZ DE SU AMO.

---

CONSIGNATARIOS DE LOS VAPORES DE LA  
AMERICAN WEST AFRICAN LINE  
BARBER STEAMSHIP LINES INC.

---

AGENTES GENERALES PARA FERNANDO POO Y GUINEA ESPAÑOLA  
DE LA UNION MARINE ASSURANCE COMPANY  
(SEGUROS MARITIMOS)

---

REPRESENTACION EN BARCELONA  
AFRICA & EASTERN (SPAIN) LTD. VALENCIA 231.

Filial de la «THE UNITED AFRICA COMPANY LTD», con casa  
propia en los principales mercados mundiales.

# Izaguirre y Compañía Ltda.

## TENDERÍA 17

### Bilbao

Santa Isabel (Isla de Fernando Poo)

Fincas de cacao y café.

Río Benito (Guinea Española)

Explotación forestal.

# MORA y Compañía, Ltda.

## SANTA ISABEL

(FERNANDO POO)

—Y—

## Bata

(GUINEA ESPAÑOLA)

ALMACENES

**M A D R I D**

---

**DAVID NAUFFAL**

---

---

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO.

SUCURSALES EN: BATA, RÍO BENITO Y EBEBIYIN

ALMACENES MADRID.

---

Grandes existencias de toda clase de tejidos de lujo y económicos, y en confecciones para *Señoras y Caballeros*.

ALMACENES MADRID.

---

*Sedas, Hilos, Lana, Algodón, Cintas, Perfumeria, y otros muchos artículos.*

ALMACENES MADRID.

---

Procedencia directa de las mejores fábricas y depósitos de Europa, de las más selectas novedades.

---

PRECIOS MODERADOS



**DOMINGO**

FRANQUEO CONCERTADO

LA MARCA MUNDIAL DESDE 1730

JEREZ Y COGNAC

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS

FACTORIAS DE LA COLONIA

